

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Ястребов Олег Александрович
Должность: Ректор
Дата подписания: 09.06.2023 18:25:49
Уникальный программный код:
ca953a0120d891083f939673078ef1a989dae18a

**Федеральное государственное автономное образовательное учреждение
высшего образования
«Российский университет дружбы народов имени Патриса Лумумбы»
Институт иностранных языков**

(наименование основного учебного подразделения (ОУП)-разработчика ОП ВО)

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

**SPEECH BEHAVIOR IN SOCIETY (SECOND FOREIGN LANGUAGE) /
РЕЧЕВАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ОБЩЕСТВА
(ВТОРОЙ ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК)**

(наименование дисциплины/модуля)

Рекомендована МСЧН для направления подготовки/ специальности:

45.04.02 Лингвистика

(код и наименование направления подготовки/ специальности)

Освоение дисциплины ведется в рамках реализации основной профессиональной образовательной программы высшего образования (ОП ВО):

Теория коммуникации и международные связи с общественностью (PR)

(наименование (направленность) ОП ВО)

2023 г.

1. ЦЕЛЬ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Целью освоения дисциплины «Speech Behavior in Society (Second Foreign Language) / Речевая деятельность общества (второй иностранный язык)» является формирование у обучающихся:

– лингвистической, дискурсивной и социокультурной составляющих иноязычной коммуникативной компетенции до уровня, достаточного для успешной интеракции применительно к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам общения, а также для осуществления профессиональной консультационной деятельности в устной и письменной формах по профилю «Теория коммуникации и международные связи с общественностью (PR)»;

– способности применять систему теоретических и эмпирических знаний о функционировании системы изучаемого иностранного языка и тенденциях ее развития, учитывать ценности и представления, присущие культуре стран изучаемого иностранного языка в ходе решения профессиональных задач.

2. ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Освоение дисциплины «Speech Behavior in Society (Second Foreign Language)/ Речевая деятельность общества (второй иностранный язык)» направлено на формирование у обучающихся следующих компетенций (части компетенций): ОПК-1.1, ОПК-1.2, ОПК-1.3, ОПК-4.1, ОПК-4.2, ОПК-4.3.

Таблица 2.1. Перечень компетенций, формируемых у обучающихся при освоении дисциплины (результаты освоения дисциплины)

Шифр	Компетенция	Индикаторы достижения компетенции (в рамках данной дисциплины)
ОПК-1	Способен применять систему теоретических и эмпирических знаний о функционировании системы изучаемого иностранного языка и тенденциях ее	ОПК-1.1 Иметь представление о функционировании системы изучаемого иностранного языка и тенденциях ее развития, а также о ценностях, присущих культуре стран изучаемого иностранного языка.
		ОПК-1.2 Проявлять способность учитывать ценности и представления, присущие культуре стран изучаемого иностранного языка; применять систему теоретических и эмпирических знаний о функционировании

	развития, учитывать ценности и представления, присущие культуре стран изучаемого иностранного языка.	системы изучаемого иностранного языка и тенденциях ее развития.
		ОПК-1.3 Обладать умениями применять систему теоретических и эмпирических знаний о функционировании системы изучаемого иностранного языка и тенденциях ее развития; умениями учитывать ценности и представления, присущие культуре стран изучаемого иностранного языка.
ОПК-4	Способен создавать и понимать речевые произведения на изучаемом иностранном языке в устной и письменной формах применительно к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам общения	ОПК-4.1 Иметь представление об особенностях устной и письменной коммуникации на изучаемом иностранном языке в официальной, нейтральной и неофициальной сферах общения.
		ОПК-4.2 Проявлять способность создавать и понимать речевые произведения на изучаемом иностранном языке в устной и письменной формах применительно к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам общения
		ОПК-4.3 Обладать навыками создания и понимания речевых произведений на изучаемом иностранном языке в устной и письменной формах применительно к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам общения

3. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОП ВО

Дисциплина «Speech Behavior in Society (Second Foreign Language)/ Речевая деятельность общества (второй иностранный язык)» относится к Вариативной части Блока 1 (Б1.О.02.09).

В рамках ОП ВО обучающиеся также осваивают другие дисциплины и/или практики, способствующие достижению запланированных результатов освоения дисциплины.

Таблица 3.1. Перечень компонентов ОП ВО, способствующих достижению запланированных результатов освоения дисциплины

Шифр	Наименование компетенции	Предшествующие дисциплины/ модули, практики*	Последующие дисциплины/модули, практики*
ОПК-1.1	Иметь представление о функционировании системы изучаемого иностранного языка и тенденциях ее развития, а также о ценностях, присущих культуре стран изучаемого иностранного языка.	Speech Behavior in Society (First Foreign Language)/ Речевая деятельность общества (первый иностранный язык); Практический курс первого иностранного языка; Практический курс второго иностранного языка	Speech Behavior in Society (First Foreign Language)/ Речевая деятельность общества (первый иностранный язык); Практический курс первого иностранного языка; Практический курс второго иностранного языка; Выпускная квалификационная работа магистра
ОПК-1.2	Проявлять способность учитывать ценности и представления, присущие культуре стран изучаемого иностранного языка; применять систему теоретических и эмпирических знаний о функционировании системы изучаемого иностранного языка и тенденциях ее развития.	Speech Behavior in Society (First Foreign Language)/ Речевая деятельность общества (первый иностранный язык); Практический курс первого иностранного языка; Практический курс второго иностранного языка; Научно-исследовательская работа	Speech Behavior in Society (First Foreign Language)/ Речевая деятельность общества (первый иностранный язык); Практический курс первого иностранного языка; Практический курс второго иностранного языка; Научно-исследовательская работа; Преддипломная практика; Выпускная квалификационная работа магистра

ОПК- 1.3	Обладать умениями применять систему теоретических и эмпирических знаний о функционировании системы изучаемого иностранного языка и тенденциях ее развития; умениями учитывать ценности и представления, присущие культуре стран изучаемого иностранного языка.	Speech Behavior in Society (First Foreign Language)/ Речевая деятельность общества (первый иностранный язык); Практический курс первого иностранного языка; Практический курс второго иностранного языка; Научно-исследовательская работа	Speech Behavior in Society (First Foreign Language)/ Речевая деятельность общества (первый иностранный язык); Практический курс первого иностранного языка; Практический курс второго иностранного языка; Научно-исследовательская работа; Преддипломная практика; Выпускная квалификационная работа магистра
ОПК- 4.1	Иметь представление об особенностях устной и письменной коммуникации на изучаемом иностранном языке в официальной, нейтральной и неофициальной сферах общения.	Speech Behavior in Society (First Foreign Language)/ Речевая деятельность общества (первый иностранный язык); Практикум по культуре речевого общения (первый иностранный язык); Практический курс первого иностранного языка; Практический курс второго иностранного языка	Speech Behavior in Society (First Foreign Language)/ Речевая деятельность общества (первый иностранный язык); Практикум по культуре речевого общения (первый иностранный язык); Практический курс первого иностранного языка; Практический курс второго иностранного языка; Выпускная квалификационная работа магистра
ОПК- 4.2	Проявлять способность создавать и	Speech Behavior in Society (First Foreign Language)/	Speech Behavior in Society (First Foreign Language)/ Речевая

	<p>понимать речевые произведения на изучаемом иностранном языке в устной и письменной формах применительно к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам общения</p>	<p>Речевая деятельность общества (первый иностранный язык); Практикум по культуре речевого общения (первый иностранный язык); Практический курс первого иностранного языка; Практический курс второго иностранного языка</p>	<p>деятельность общества (первый иностранный язык); Практикум по культуре речевого общения (первый иностранный язык); Практический курс первого иностранного языка; Практический курс второго иностранного языка; Консультационная практика; Выпускная квалификационная работа магистра</p>
ОПК-4.3	<p>Обладать навыками создания и понимания речевых произведений на изучаемом иностранном языке в устной и письменной формах применительно к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам общения</p>	<p>Speech Behavior in Society (First Foreign Language)/ Речевая деятельность общества (первый иностранный язык); Практикум по культуре речевого общения (первый иностранный язык)</p>	<p>Speech Behavior in Society (First Foreign Language)/ Речевая деятельность общества (первый иностранный язык); Практикум по культуре речевого общения (первый иностранный язык); Консультационная практика; Выпускная квалификационная работа магистра</p>

4. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ И ВИДЫ УЧЕБНОЙ РАБОТЫ

Общая трудоемкость дисциплины «Speech Behavior in Society (Second Foreign Language)/ Речевая деятельность общества (второй иностранный язык)» составляет 14 зачетных единиц.

Таблица 4.1. Виды учебной работы по периодам освоения ОП ВО для **ОЧНОЙ** формы обучения

Вид учебной работы	ВСЕГО, ак.ч.	Семестр(-ы)				
		1	2	3	4	
<i>Контактная работа, ак.ч.</i>	116	36	34	36	10	
в том числе:						
Лекции (ЛК)	-	-	-	-	-	
Лабораторные работы (ЛР)	-	-	-	-	-	
Практические/семинарские занятия (СЗ)	116	36	34	36	10	
<i>Самостоятельная работа обучающихся, в т.ч. на выполнение КР/КП (при наличии) ак.ч.</i>	340	105	92	99	44	
<i>Контроль (экзамен/зачет с оценкой), ак.ч.</i>	48	3	18	9	18	
Общая трудоемкость дисциплины	ак.ч.	504	144	144	144	72
	зач.ед.	14	4	4	4	2

Общая трудоемкость дисциплины «Speech Behavior in Society (Second Foreign Language)/ Речевая деятельность общества (второй иностранный язык)» составляет 14 зачетных единиц.

Таблица 4.2. Виды учебной работы по периодам освоения ОП ВО для **ОЧНО-ЗАОЧНОЙ** формы обучения

Вид учебной работы	ВСЕГО, ак.ч.	Семестр(-ы)					
		1	2	3	4	5	
<i>Контактная работа, ак.ч.</i>	148	28	20	36	28	36	
в том числе:							
Лекции (ЛК)							
Лабораторные работы (ЛР)							
Практические/семинарские занятия (СЗ)	148	28	20	36	28	36	
<i>Самостоятельная работа обучающихся, в т.ч. на выполнение КР/КП (при наличии) ак.ч.</i>	293	35	79	99	62	18	
<i>Контроль (зачет с оценкой/экзамен), ак.ч.</i>	63	9	9	9	18	18	
Общая трудоемкость дисциплины	ак.ч.	504	72	108	144	108	72
	зач.ед.	14	2	3	4	3	2

5. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Таблица 5.1. Содержание дисциплины (модуля) по видам учебной работы

Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела (темы) дисциплины	Вид учебной работы *
Раздел 1. Учеба. Наука. Профессия и карьера	Тема 1.1. Официальный дискурс. Система образования в России и стране изучаемого языка. Глагол. Сложноподчиненное предложение с придаточными времени.	СЗ
	Тема 1.2. Официальный дискурс. Мой университет. Учеба в магистратуре: цели и особенности. Моя профессия. Страдательный залог. Сложноподчиненное предложение с придаточными условия, причины.	СЗ
	Тема 1.3. Наука. Научное исследование. Особенности лингвистического исследования в профессиональной сфере: основные методы и приемы изучения речевой деятельности носителей языка, описание новых явлений и процессов в современном состоянии языка; его функционировании в общественной, политической и культурной жизни иноязычного социума.	СЗ
Раздел 2. Страна изучаемого языка и Россия: географическое положение, административное деление, климат	Тема 2.1. Официальный дискурс. Географическое положение России и страны изучаемого языка, административное деление. Страдательный залог. Именные формы глагола.	СЗ
	Тема 2.2. Официальный дискурс. Россия и страна изучаемого языка: климат и полезные ископаемые. Сложноподчиненное предложение.	СЗ
Раздел 3. Страна изучаемого языка и Россия: экономика и политика	Тема 3.1. Официальный дискурс. Страна изучаемого языка и Россия: национальные символы, политическая структура, политические партии. Именные формы глагола. Социальная политика. Дробные числительные.	СЗ
	Тема 3.2. Официальный дискурс. Страна изучаемого языка и Россия: экономика. Денежная система и банки. Средства выражения будущности. Сложноподчиненное предложение.	СЗ

Раздел 4. Предприятия в стране изучаемого языка и России.	Тема 4.1. Официальный дискурс. Виды предприятий. Распространенное определение. Пассив.	СЗ
	Тема 4.2. Официальный дискурс. Функционирование системы изучаемого иностранного языка: На фирме. Сложносокращенные слова и аббревиатуры.	СЗ
Раздел 5. Россия и страна изучаемого языка: национально культурные особенности	Тема 5.1. Функционирование системы изучаемого иностранного языка и тенденции его развития: Другие страны – другие нравы. Официальный, нейтральный и неофициальный дискурсы. Инфинитив и инфинитивные группы.	СЗ
	Тема 5.2. Ценности и представления, присущие культуре стран изучаемого иностранного языка. Культурные стандарты страны изучаемого языка и России. Официальный, нейтральный и неофициальный дискурсы. Устойчивые словесные комплексы.	СЗ
Раздел 6. Актуальные проблемы общества	Тема 6.1. Официальный дискурс. Демографическая ситуация в мире. Сравнительные придаточные предложения.	СЗ
	Тема 6.2. Официальный, нейтральный и неофициальный дискурсы. Проблемы молодежи. Сослагательное наклонение.	СЗ
	Тема 6.3. Технический прогресс и его влияние на жизнь общества. Официальный, нейтральный и неофициальный дискурс.	СЗ
	Тема 6.4. Проблемы окружающей среды. Устойчивое потребление. Официальный, нейтральный дискурс. Сослагательное наклонение.	СЗ
Раздел 7. Актуальные тенденции развития и проблемы глобального мира. Языковая политика.	Тема 7.1. Функционирование системы изучаемого иностранного языка и тенденции его развития: Процессы глобализации в современном мире. Официальный дискурс. Распространенное определение.	СЗ
	Тема 7.2. Функционирование системы изучаемого иностранного языка и тенденции его развития: Глобализация культуры. Цели и задачи общеевропейской языковой политики и языковой политики страны изучаемого языка в условиях межкультурного взаимодействия. Сослагательное наклонение. Частицы. Сложное	СЗ

	предложение.	
Раздел 8. Средства массовой информации	Тема 8.1. Функционирование системы изучаемого иностранного языка и тенденции его развития: Современные средства массовой информации. Официальный, нейтральный и неофициальный дискурс.	СЗ
	Тема 8.2. Функционирование системы изучаемого иностранного языка и тенденции его развития: Реклама. Сослагательное наклонение.	СЗ

6. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Таблица 6.1. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Тип аудитории	Оснащение аудитории	Специализированное учебное/лабораторное оборудование, ПО и материалы для освоения дисциплины
Семинарская	Аудитория для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, оснащенная комплектом специализированной мебели и техническими средствами мультимедиа презентаций.	Ноутбук 15.6/i5/8/256 – 1 шт, Проектор BenQ – 1 шт, активная акустическая система – 1 комплект, ПО Операционная система Microsoft Windows Лицензия № 56278518 дата продления 30.04.2022, Офисный пакет Microsoft Office 365 Лицензия № 56278518 дата продления 30.04.2022
Для самостоятельной работы обучающихся, комп класс 511	Аудитория для самостоятельной работы обучающихся (может использоваться для проведения семинарских занятий и консультаций), оснащенная комплектом специализированной мебели и компьютерами (12 штук) с доступом в ЭИОС.	Моноблок ASUS Zen Aio Pro Z340IC – 12 шт, Проектор BenQ MW535 – 1 шт, Ноутбук Aser 15,6 – 1 шт., активная акустическая система – 1 комплект, ПО Операционная система Microsoft Windows Лицензия № 56278518 дата продления 30.04.2022, Офисный пакет Microsoft Office 365 Лицензия № 56278518 дата продления

		30.04.2022, SDL TRADOS Studio 2019 Professional Сублицензионный договор № 31/10/19-LS1 от 12.11.2019 – 33 лицензии
--	--	---

7. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК

Основная литература

1. Дмитриченкова Светлана Владимировна. Все о Германии = Alles über Deutschland : учебное пособие / С.В. Дмитриченкова, В.А. Чаузова. - Электронные текстовые данные. - М. : Изд-во РУДН, 2019. - 81 с. - ISBN 978-5-209-09072-4.
2. Иванов, П.Ф. Языковая культура Германии: учебное пособие / П.Ф. Иванов, О.Н. Огорокова. - 2-е изд., стер. - Москва; Берлин : Директ-Медиа, 2017. - 74 с. - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-4475-8875-5; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=453945>.
3. Литвинова, О. Д. Немецкий язык : учебное пособие / О. Д. Литвинова, Н. А. Рожкова. — Омск : Омский ГАУ, 2020. — 85 с. — ISBN 978-5-89764-900-6. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/153549>
4. Немецкий язык: учебник для магистрантов естественнонаучного и гуманитарного направлений / Министерство образования и науки Российской Федерации, Южный федеральный университет; под ред. Н.А. Колядой. - Ростов-на-Дону: Издательство Южного федерального университета, 2016. - 284 с. - Библиогр. в кн. - ISBN 78-5-9275-1995-8; То же [Электронный ресурс]. – URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=461985>.
5. Родина, С.В. Wissenschaftliches Schreiben im Deutschen: учебное пособие по академическому письму на немецком языке для студентов бакалавриата и магистратуры / С.В. Родина; Министерство науки и высшего образования РФ, Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования «Южный федеральный университет», Институт управления в экономических, экологических и социальных системах. - Ростов-на-Дону ; Таганрог : Издательство Южного федерального университета, 2018. - 99 с. : ил. - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-9275-3082-3 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=561296>.
6. Поршнева, А.С. Второй иностранный язык (немецкий). Культура речевого общения : практикум / А.С. Поршнева ; сост. А.А. Шагеева ; Министерство образования и науки Российской Федерации, Уральский федеральный

университет им. первого Президента России Б. Н. Ельцина. - 2-е изд., стер. - Москва : ФЛИНТА : УрФУ, 2017. - 99 с. - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-9765-3220-5. - ISBN 978-5-7996-1621-2 (Изд-во Урал. ун-та) ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=482249>.

Дополнительная литература

1. Григорьева, В.С. Предпринимательство по-немецки=UNTERNEHMEN DEUTSCH: учебное пособие / В.С. Григорьева; Министерство образования и науки Российской Федерации, Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего профессионального образования «Тамбовский государственный технический университет». - Тамбов : Издательство ФГБОУ ВПО «ТГТУ», 2017. - 82 с.: ил. - Библиогр.: с. 79. - ISBN 978-5-8265-1717-8; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=499010>.
2. Карелин, А.Н. Немецкий язык: практическая грамматика: учебное пособие / А.Н. Карелин, Н.М. Наер, О.В. Федулова; Министерство образования и науки Российской Федерации, Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего профессионального образования «Московский педагогический государственный университет». - 2-е изд., перераб., испр. и доп. - Москва: МПГУ, 2015. - 264 с. - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-4263-0233-4; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=471109>.
3. Наер, Н.М. Stilistik der deutschen Sprache: учебное пособие / Н.М. Наер ; Министерство образования и науки Российской Федерации. - Москва: МПГУ, 2015. - 256 с. - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-4263-0232-7; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=469690>.
4. Немецкий язык : учебник / под ред. Н.А. Колядой ; Министерство образования и науки Российской Федерации, Южный федеральный университет. - Ростов-на-Дону : Издательство Южного федерального университета, 2016. - 284 с. - Библиогр. в кн. - ISBN 78-5-9275-1995-8 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=461985>.
5. Пасечная, Л.А. Wirtschaftsdeutsch: учебное пособие по немецкому языку / Л.А. Пасечная, В.Е. Щербина; Министерство образования и науки Российской Федерации. - Оренбург: ОГУ, 2014. - 155 с.: табл. - Библиогр. в кн.; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=330563>.
6. Практический курс немецкого языка: путешествие, искусство, характер и внешность человека, средства массовой информации: практикум / Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Кемеровский государственный университет» ; авт.-сост. А.Г. Смирнова. - Кемерово: Кемеровский государственный университет, 2015. - 178 с.: ил. -

- Библиогр. в кн.; То же [Электронный ресурс]. – URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=481609>.
7. Рябцева, О.М. Deutsche Grammatik mit Übungen : учебное пособие / О.М. Рябцева ; Министерство науки и высшего образования Российской Федерации, Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования «Южный федеральный университет», Инженерно-технологическая академия. - Ростов-на-Дону ; Таганрог : Издательство Южного федерального университета, 2018. - 186 с. : ил. - Библиогр: с. 181. - ISBN 978-5-9275-2973-5 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=561245>.
8. Семянникова Галина Вадимовна. Учебно-методическое пособие по общественно-политической тематике (уровень В1-В2). Немецкий язык. Специальности "Лингвистика", "Филология", "Психология", "Журналистика" [Текст/электронный ресурс] / Г.В. Семянникова. - Электронные текстовые данные. - М.: Изд-во РУДН, 2017. - 71 с. - ISBN 978-5-209-07970-5:106.57. – URL: http://lib.rudn.ru/MegaPro/UserEntry?Action=Rudn_FindDoc&id=460138&idb=0.
9. Точилина, Ю.Н. Немецкий язык: учебное пособие / Ю.Н. Точилина, М.С. Лымарева ; Министерство образования и науки Российской Федерации, Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Кемеровский государственный университет». - Кемерово : Кемеровский государственный университет, 2015. - Ч. 2. Основы профессиональной устной речи. - 275 с. : ил. - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-8353-1804-9. - ISBN 978-5-8353-1808-7 (ч. 2) ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=481639>
10. Точилина, Ю.Н. Немецкий язык: учебное пособие / Ю.Н. Точилина, Н.С. Годжаева; Министерство образования и науки Российской Федерации, Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Кемеровский государственный университет». - Кемерово : Кемеровский государственный университет, 2015. - Ч. 3. СМИ и их роль в жизни современного общества. Перевод, реферирование и аннотирование общественно-политических и профориентированных текстов. - 160 с.: ил. - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-8353-1804-9. - ISBN 978-5-8353-1812-4 (ч. 3); То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=481640>
11. Чубарова, Н. А. Globaler Klimawandel. Глобальное изменение климата : учебное пособие / Н. А. Чубарова. — Вологда : ВоГУ, 2017. — 75 с. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/171230>.

Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

1. ЭБС РУДН и сторонние ЭБС, к которым студенты университета имеют доступ на основании заключенных договоров:

N п/п	Основные сведения об электронно-библиотечной системе <*>	Краткая характеристика
1.	Наименование электронно-библиотечной системы, предоставляющей возможность круглосуточного дистанционного индивидуального доступа для каждого обучающегося из любой точки, в которой имеется доступ к сети Интернет, адрес в сети Интернет	<p>1. Электронно-библиотечная система РУДН – ЭБС РУДН http://lib.rudn.ru/MegaPro/Web</p> <p>2. ЭБС «Университетская библиотека онлайн» http://www.biblioclub.ru</p> <p>3. Образовательная платформа Юрайт http://urait.ru</p> <p>4. ЭБС «Лань» http://e.lanbook.com/</p> <p>5. ЭБС «Троицкий мост» http://www.trmost.ru/</p> <p>6. ЭБС «Консультант студента» www.studentlibrary.ru</p> <p>7. ЭБС Букап https://books-up.ru/</p>
2.	Сведения о правообладателе электронно-библиотечной системы и заключенном с ним договоре, включая срок действия заключенного договора	<p>1. РУДН.</p> <p>2. ООО «НексМедиа» (RU). Договор № 30-7804/223ЕП от 12.07.22 до 12.07.2023</p> <p>3. ООО «Электронное издательство ЮРАЙТ». Договор № 30-7804/138ЕП от 25.05.22 до 25.05.2023</p> <p>4. ООО «Издательство Лань». Договор № 33 БД от 03.11.2022 до 13.11.2023; договор № 30-7804/301/492ЕП от 09.12.2022 до 21.12.2023</p> <p>5. ООО «НексМедиа» (RU). Доп. соглашение № 1 от 03.10.2022 к договору № 30-7804/223ЕП от 12.07.22 до 04.10.2023</p> <p>6. ООО «Политехресурс». Договор № 3БД от 22.02.23. до 26.02.24; договор № 43БД от 21.12.2022 до 21.12.2023</p> <p>7. ООО «Букап». Договор 34БД от 16.12.2022 до 15.12.2023</p>
3.	Сведения о наличии зарегистрированной в установленном порядке базы данных материалов электронно-библиотечной системы	<p>№ государственной регистрации</p> <p>1. № 2011620462 от 22.06.2011</p> <p>2. № 2010620554 от 27.09.2010</p> <p>3. № 2013620832 от 15.07.2013</p> <p>4. № 2011620038 от 11.01.2011</p> <p>5. № 2014660292 от 06.10.2014</p> <p>6. № 2013621110 от 06.09.2013</p> <p>7. № 2013620067 от 09.01.2013</p>
4.	Сведения о наличии зарегистрированного в установленном порядке электронного средства массовой информации	<p>1. Эл № ФС 77-46474 от 02.09.2011</p> <p>2. Эл № ФС 77-42287 от 11.10.2010</p> <p>3 Эл № ФС77-53549 от 04.04.2013</p> <p>4. Эл № ФС 77-42547 от 03.11.2010</p> <p>5. Эл № ФС77-65695 от 13.05.2016</p> <p>6. Эл № ФС 77-56323 от 02.12.2013</p> <p>7. -</p>
5.	Наличие возможности одновременного индивидуального доступа к электронно-библиотечной системе, в том числе одновременного доступа к каждому изданию, входящему в электронно-библиотечную систему, не менее чем для 25 процентов обучающихся по каждой из	Доступ учащихся организован по IP-адресам РУДН и по паролям и логинам

форм получения образования	
----------------------------	--

2. Базы данных и поисковые системы:

- поисковая система Яндекс <https://www.yandex.ru/>
- поисковая система Google <https://www.google.ru/>
- немецкая поисковая система Google (www.google.de)
- немецкая поисковая система Alta Vista www.altavista.de
- немецкая поисковая система Hot Bot www.hotbot.com

Сайты немецких СМИ и издательств

<http://www.hueber.de/>
<http://www.jungewelt.de/>
<http://www.magazin-deutschland.de>
<http://www.planet-wissen.de>
<http://www.schubert-verlag.de/>
<http://www.spiegel.de>
<http://www.stern.de>
<http://www.zeit.de/index>
<http://www.tagesschau.de/>

Энциклопедии и справочные материалы

www.AcronymFinder.com

Словари

<http://www.fremdwort.de> – Электронный словарь иностранных слов
<http://www.duden.de/> – Словарь Дуден
<http://www.idiotikon.ch> – Schweizerdeutsches Wörterbuch
<http://www.redensarten-index.de> – Электронный словарь фразеологии немецкого языка
<http://www.abkuerzungen.de> – Словарь сокращений в немецком языке
<http://www.multitrans.ru> – Словарь Мультитран
<http://slovari.yandex.ru/> – Словари русского и других языков
<http://dwds.de> – Онлайн-словарь современного немецкого языка
<http://www.owid.de/elexiko/index.html> – Онлайн-словарь неологизмов
<http://de.wiktionary.org/wiki/> – Викисловарь немецкого языка
<http://germazope.uni-trier.de/Projects/DWB> – Исторический словарь Я. Гримма

Информационно-обучающие порталы

<http://www.ids-mannheim.de/> – Сайт Института немецкого языка в Маннгейме (Германия)

Тесты, грамматические упражнения он-лайн

<http://www.aufgaben.schubert-verlag.de/>

http://www.mein-deutschbuch.de/lernen.php?menu_id=1

http://www.ralf-kinas.de/index.html?http://www.ralf-kinas.de/onl_grws.html

<http://www.udoklinger.de/Deutsch/Grammatik/Frame1.htm>

Общение

<http://www.goethe.de/z/jetzt/forumler/forumneu.htm>.

ИСПАНСКИЙ ЯЗЫК

Основная литература

1. Барсукова, В. С. Испанский язык: базовый курс : учебное пособие : [12+] / В. С. Барсукова. – Санкт-Петербург : КАРО, 2019. – 304 с. – ISBN 978-5-9925-1366-0. – Текст : электронный.– URL:

<https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=574011>

2. Гишкаева Луиза Нахидовна. Навыки речи. Разговорные выражения и фразеологизмы = Comprension de lectura. Expresiones coloquiales y modismos : учебно-методическое пособие / Л.Н. Гишкаева, Д.Д. Комова. - Книга на испанском языке; электронные текстовые данные. - Москва : РУДН, 2020. - 60 с. URL:https://lib.rudn.ru/MegaPro/UserEntry?Action=Link_FindDoc&id=495852&idb=0

3. Павлова, С. Н. Поговорим по-испански! : Курс разговорного испанского языка : учебное пособие : [12+] / С. Н. Павлова, А. В. Киселев. – Санкт-Петербург : КАРО, 2020. – 266 с. : табл. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=610942> (дата обращения: 20.04.2023). – Библиогр.: с. 260. – ISBN 978-5-9925-0179-7. – Текст : электронный.

4. Смирнова Ирина Викторовна. Шаг за шагом изучай испанский язык = Paso a paso aprende el español : учебное пособие / И.В. Смирнова. - 3-е изд., испр. ; Электронные текстовые данные. - Москва : РУДН, 2020. - 276 с. - ISBN 978-5-209-10179-6.- URL:

https://lib.rudn.ru:443/MegaPro/UserEntry?Action=Link_FindDoc&id=497585&idb=0

5. Старкова, И. К. Испанский язык: Temas de conversación : la Educación : учебное пособие / И. К. Старкова ; Московский педагогический государственный университет. – Москва : Московский педагогический государственный университет (МПГУ), 2017. – 60 с. : ил. – Библиогр. в кн. – ISBN 978-5-4263-0444-4. – Текст : электронный.– URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=471272>
6. Тарасова Варвара Викторовна. Деловой испанский язык : учебник и практикум для бакалавриата и магистратуры / В.В. Тарасова. - 2-е изд.,испр. - Москва : Юрайт, 2019. - 220 с. - (Бакалавр и магистр. Академический курс).

Дополнительная литература

1. Гонсалес-Фернандес Елена Алексеевна. Испанский язык. Лексика (продвинутый этап) [Текст/электронный ресурс]: Учебно-практическое пособие для бакалавров / Е.А. Гонсалес-Фернандес, Р.В. Рыбакова. - М.: Юрайт, 2017. - 463 с. - (Бакалавр. Базовый курс). - ISBN 978-5-9916-2625-5.
2. Гонсалес-Фернандес Елена. Испанский язык. Грамматика. Продвинутый этап : Учебно-практическое пособие для бакалавров / Е. Гонсалес-Фернандес, Р.В. Рыбакова. - М. : Юрайт, 2015, 2016. - 270 с. - (Бакалавр. Базовый курс). - ISBN 978-5-9916-2638-5.
3. Смирнова И.В. Лексико-грамматический практикум : учебное пособие / И.В. Смирнова, В.В. Сибул, С.А. Бурикова, С.Н. Орлова. - Электронные текстовые данные. - М. : РУДН, 2018. - 123 с. - ISBN 978-5-209-09267-4.- URL: https://lib.rudn.ru:443/MegaPro/UserEntry?Action=Link_FindDoc&id=478126&idb=0
4. Смирнова И.В. Лексико-грамматический практикум : учебное пособие / И.В. Смирнова, В.В. Сибул, А.Г. Иванова, С.Н. Орлова. - Электронные текстовые данные. - М. : РУДН, 2017. - 116 с. - ISBN 978-5-209-08435-8.- URL: https://lib.rudn.ru:443/MegaPro/UserEntry?Action=Link_FindDoc&id=470543&idb=0
5. Смирнова И.В. Работа и отдых = Trabajo y descanso : учебное пособие / И.В. Смирнова. - Электронные текстовые данные. - М. : РУДН, 2015. - 61 с. - Книга на испанском языке. - ISBN 978-5-209-06278-3. URL: https://lib.rudn.ru:443/MegaPro/UserEntry?Action=Link_FindDoc&id=444832&idb=0

Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

1. ЭБС РУДН и сторонние ЭБС, к которым студенты университета имеют доступ на основании заключенных договоров:

N п/п	Основные сведения об электронно-библиотечной системе <*>	Краткая характеристика
1.	Наименование электронно-библиотечной системы, предоставляющей возможность круглосуточного дистанционного индивидуального доступа для каждого обучающегося из любой точки, в которой имеется доступ к сети Интернет, адрес в сети Интернет	1. Электронно-библиотечная система РУДН – ЭБС РУДН http://lib.rudn.ru/MegaPro/Web 2. ЭБС «Университетская библиотека онлайн» http://www.biblioclub.ru 3. Образовательная платформа Юрайт http://urait.ru 4. ЭБС «Лань» http://e.lanbook.com/ 5. ЭБС «Троицкий мост» http://www.trmost.ru/ 6. ЭБС «Консультант студента» www.studentlibrary.ru 7. ЭБС Букап https://books-up.ru/
2.	Сведения о правообладателе электронно-библиотечной системы и заключенном с ним договоре, включая срок действия заключенного договора	1. РУДН. 2. ООО «НексМедиа» (RU). Договор № 30-7804/223ЕП от 12.07.22 до 12.07.2023 3. ООО «Электронное издательство ЮРАЙТ». Договор № 30-7804/138ЕП от 25.05.22 до 25.05.2023 4. ООО «Издательство Лань». Договор № 33 БД от 03.11.2022 до 13.11.2023; договор № 30-7804/301/492ЕП от 09.12.2022 до 21.12.2023 5. ООО «НексМедиа» (RU). Доп. соглашение № 1 от 03.10.2022 к договору № 30-7804/223ЕП от 12.07.22 до 04.10.2023 6. ООО «Политехресурс». Договор № 3БД от 22.02.23. до 26.02.24; договор № 43БД от 21.12.2022 до 21.12.2023 7. ООО «Букап». Договор 34БД от 16.12.2022 до 15.12.2023
3.	Сведения о наличии зарегистрированной в установленном порядке базы данных материалов электронно-библиотечной системы	№ государственной регистрации 1. № 2011620462 от 22.06.2011 2. № 2010620554 от 27.09.2010 3. № 2013620832 от 15.07.2013 4. № 2011620038 от 11.01.2011 5. № 2014660292 от 06.10.2014 6. № 2013621110 от 06.09.2013 7. № 2013620067 от 09.01.2013
4.	Сведения о наличии зарегистрированного в установленном порядке электронного средства массовой информации	1. Эл № ФС 77-46474 от 02.09.2011 2. Эл № ФС 77-42287 от 11.10.2010 3 Эл № ФС77-53549 от 04.04.2013 4. Эл № ФС 77-42547 от 03.11.2010 5. Эл № ФС77-65695 от 13.05.2016 6. Эл № ФС 77-56323 от 02.12.2013 7. -
5.	Наличие возможности одновременного индивидуального доступа к электронно-библиотечной системе, в том числе одновременного доступа к каждому изданию, входящему в электронно-библиотечную систему, не менее чем для 25 процентов обучающихся по каждой из форм получения образования	Доступ учащихся организован по IP-адресам РУДН и по паролям и логинам

2. Базы данных и поисковые системы:

- поисковая система Яндекс <https://www.yandex.ru/>
- поисковая система Google <https://www.google.ru/>
- Fundéu (Fundación del Español Urgente) – <https://www.fundeu.es>
- Linguee. Перевод в контексте – <http://www.linguee.com/>
- Real Academia Española – Corpus de Referencia del Español Actual (CREA) – <http://corpus.rae.es/creanet.html>
- Reverso Context. Перевод в контексте – <http://context.reverso.net/>

Сайты иноязычных СМИ и издательств

ABC – www.abc.es
El Economista – www.economista.es
El Mundo – www.elmundo.es
El País – www.elpais.com
Hispanidad – www.hispanidad.com
La Vanguardia – www.lavanguardia.com

Словари

Diccionario de Sinónimos – <http://www.sinonimos.org/>
DRAE. Diccionario de la RAE – <http://rae.es/drae/>
El Mundo. Diccionario – <http://www.elmundo.es/diccionarios/>
El País. Diccionario – <http://servicios.elpais.com/diccionarios/>
Word Reference. Diccionarios – <http://www.wordreference.com/es/>
www.multitran.ru – Словарь он-лайн. Ведется статистика ненайденных запросов, есть возможность обсудить перевод в форуме

Информационно-обучающие порталы

Duolingo. Español. <https://www.duolingo.com/course/es/ru/Aprender-espa%C3%B1ol>

Тесты, грамматические упражнения он-лайн

ISLA, Spanish School in Salamanca. Exercises - <http://www.learningspanish-spain.com/spanish-study-material.html>

SpanishDict - <https://www.spanishdict.com>

Busuu - <https://www.busuu.com/es>

ИТАЛЬЯНСКИЙ ЯЗЫК

Основная литература

1. Буэно Томмазо. Итальянский - это просто! Italiano facile : учебное пособие / Т. Буэно. - Москва : АСТ, 2020. - 639 с. - ISBN 978-5-00139-489-1 : 1408.00.
2. Дмитренко, В. А. Коммерческая корреспонденция и деловое общение на итальянском языке : уровни В2–С1 : учебное пособие / В. А. Дмитренко, Н. В. Ушакова, Е. Е. Гребенщикова. — Москва : МГИМО, 2018. — 212 с. — ISBN 978-5-9228-1913-8. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/295196>.
3. Желудкова, Е. Г. Культура речевого общения на втором иностранном языке (итальянский язык) : учебное пособие / Е. Г. Желудкова. — Кемерово : КемГУ, 2019 — Часть 1 — 2019. — 111 с. — ISBN 978-5-8353-2568-9. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/156135>
4. Желудкова, Е. Г. Культура речевого общения на втором иностранном языке (итальянский язык) : учебное пособие / Е. Г. Желудкова, О. В. Кобзева. — Кемерово : КемГУ, 2019 — Часть 2 — 2019. — 83 с. — ISBN 978-5-8353-2569-6. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/156133>
5. Карлова, А. А. Интенсивный курс итальянского языка : учебник : [16+] / А. А. Карлова, И. Г. Константинова. – 2-е изд., испр. и доп. – Санкт-Петербург : КАРО, 2018. – 608 с. : табл. – ISBN 978-5-9925-0784-3. – Текст : электронный. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=610819>
6. Поговорим? Русско-итальянский диалог: уровень языковой компетенции А1–В1=Parliamo? Il russo come lingua straniera Corso di lezioni: Livello di competenza linguistica A1–B1 : учебно-методическое пособие / Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Кемеровский государственный университет» ; сост. О.В. Кобзева, Е.Г. Желудкова, Л.П. Прохорова. - Кемерово: Кемеровский государственный университет, 2016. - 462 с.: ил. - Библиогр. в кн.; То же [Электронный ресурс] URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book_red&id=481600

Дополнительная литература

1. Воронец, С.М. Tutto l'italiano: практикум по грамматике и устной речи итальянского языка : уровень обучения А1/А2 : учебник / С.М. Воронец,

А.Н. Павлова ; под ред. М.Н. Бахматовой. - Санкт-Петербург : Антология, 2014. - 384 с. : ил. - ISBN 978-5-94962-230-8 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=258192>.

2. Итальянский язык=L'italiano per i cantanti : практикум / Министерство культуры Российской Федерации, ФГБОУ ВПО «Кемеровский государственный университет культуры и искусств», Социально-гуманитарный институт, Кафедра иностранных языков и др. - Кемерово : КемГУКИ, 2015. - 168 с. - Библ. в кн. - ISBN 978-5-8154-0301-7 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=438312>.

3. Маркова, Н.Е. Итальянский язык: Пособие по курсу «Страноведение» / Н.Е. Маркова ; ред. Т.Г. Вершинина. - Санкт-Петербург : Издательство «СПБКО», 2010. - 124 с. - ISBN 978-5-903983-17-9 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=209856>.

4. Нарымов, В.Х. Полный курс итальянской грамматики : учебник / В.Х. Нарымов. - Москва : Директ-Медиа, 2014. - 401 с. - ISBN 978-5-4458-8661-7 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=235649>.

5. Россия – Италия: этико-культурные ценности в истории / Институт всеобщей истории РАН, Университет Неаполя им. Фридриха II, Отдел исторических дисциплин, Отдел Внешних Церковных Связей Московского Патриархата и др. - Санкт-Петербург: Алетейя, 2016. - 388 с.: ил. - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-94067-337-8; То же [Электронный ресурс] <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=441365>

Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

1. ЭБС РУДН и сторонние ЭБС, к которым студенты университета имеют доступ на основании заключенных договоров:

N п/п	Основные сведения об электронно-библиотечной системе <*>	Краткая характеристика
1.	Наименование электронно-библиотечной системы, предоставляющей возможность круглосуточного дистанционного индивидуального доступа для каждого обучающегося из любой точки, в которой имеется доступ к сети Интернет, адрес в сети Интернет	1. Электронно-библиотечная система РУДН – ЭБС РУДН http://lib.rudn.ru/MegaPro/Web 2. ЭБС «Университетская библиотека онлайн» http://www.biblioclub.ru 3. Образовательная платформа Юрайт http://urait.ru 4. ЭБС «Лань» http://e.lanbook.com/ 5. ЭБС «Троицкий мост» http://www.trmost.ru/ 6. ЭБС «Консультант студента» www.studentlibrary.ru 7. ЭБС Букап https://books-up.ru/
2.	Сведения о правообладателе электронно-библиотечной системы и заключенном с ним договоре, включая срок действия заключенного договора	1. РУДН. 2. ООО «НексМедиа» (RU). Договор № 30-7804/223ЕП от 12.07.22 до 12.07.2023 3. ООО «Электронное издательство ЮРАЙТ». Договор № 30-7804/138ЕП от 25.05.22 до 25.05.2023

		<p>4. ООО «Издательство Лань». Договор № 33 БД от 03.11.2022 до 13.11.2023; договор № 30-7804/301/492ЕП от 09.12.2022 до 21.12.2023</p> <p>5 ООО «НексМедиа» (RU). Доп. соглашение № 1 от 03.10.2022 к договору № 30-7804/223ЕП от 12.07.22 до 04.10.2023</p> <p>6. ООО «Политехресурс». Договор № 3БД от 22.02.23. до 26.02.24; договор № 43БД от 21.12.2022 до 21.12.2023</p> <p>7. ООО «Букап». Договор 34БД от 16.12.2022 до 15.12.2023</p>
3.	Сведения о наличии зарегистрированной в установленном порядке базы данных материалов электронно-библиотечной системы	<p>№ государственной регистрации</p> <p>1. № 2011620462 от 22.06.2011</p> <p>2. № 2010620554 от 27.09.2010</p> <p>3. № 2013620832 от 15.07.2013</p> <p>4. № 2011620038 от 11.01.2011</p> <p>5. № 2014660292 от 06.10.2014</p> <p>6. № 2013621110 от 06.09.2013</p> <p>7. № 2013620067 от 09.01.2013</p>
4.	Сведения о наличии зарегистрированного в установленном порядке электронного средства массовой информации	<p>1. Эл № ФС 77-46474 от 02.09.2011</p> <p>2. Эл № ФС 77-42287 от 11.10.2010</p> <p>3 Эл № ФС77-53549 от 04.04.2013</p> <p>4. Эл № ФС 77-42547 от 03.11.2010</p> <p>5. Эл № ФС77-65695 от 13.05.2016</p> <p>6. Эл № ФС 77-56323 от 02.12.2013</p> <p>7. -</p>
5.	Наличие возможности одновременного индивидуального доступа к электронно-библиотечной системе, в том числе одновременного доступа к каждому изданию, входящему в электронно-библиотечную систему, не менее чем для 25 процентов обучающихся по каждой из форм получения образования	Доступ учащихся организован по IP-адресам РУДН и по паролям и логинам

2. Базы данных и поисковые системы:

- поисковая система Яндекс <https://www.yandex.ru/>
- поисковая система Google <https://www.google.ru/>

- <http://www.italicon.it> ICoN: Обучение по специальности "Итальянский язык и культура для иностранцев";
- <https://www.iluss.it> Pluss: Дидактический материал для всех уровней
- <http://www.locuta.com/classroom.html> Italian Electronic Classroom: грамматика и лексика
- <http://www.scudit.net/mdindice.htm> Scuola di Italiano a Roma: Дидактические материалы для всех уровней
- <https://www.segnaweb.it/index.php> Интернет-ресурсы, отобранные итальянскими библиотекарями
- <https://www.units.it> Università di Trieste: Программы для изучения грамматики

- <https://www.unive.it> Università di Venezia: Упражнения и задания
- <http://www.internetculturale.it> Интернет-портал Итальянской Цифровой Библиотеки и Туристической и Культурной Сети предлагает систему интегрированного доступа к цифровым и обычным ресурсам библиотек, архивов и к другим итальянским культурным учреждениям, способствуя широкому знакомству с культурно-туристическим наследием как на национальном, так и на международном уровнях

Сайты иноязычных СМИ и издательств

- <http://italianoperstranieri.loescher.it/sillabo-marco-polo-e-turandot.n7262>: сайт издательства loescher
- <https://it.sputniknews.com/italia/201904187538793-> информационный канал Спутник
- <https://www.almaedizioni.it/it/> - специализированное издательство учебной литературы
- <https://www.cdl-edizioni.com> - специализированное издательство учебной литературы

Словари

- Словарь De Agostini https://www.sapere.it/sapere/dizionari.html?DS_action=Init
- Он-лайнсловарь DeMauroParavia <https://www.paroledascoprire.it>
- Он-лайн словарь Garzanti <https://www.garzantilinguistica.it>
- Сокровища итальянского языка со времени его возникновения <http://tlio.ovc.cnr.it/TLIO/>
- bab.la - лингвистический портал <https://it.bab.la>

Информационно-обучающие порталы

- https://www.cdl-edizioni.com/risorse_traguardocils/ - бесплатные материалы для сдачи экзамена CILS

Тесты, грамматические упражнения он-лайн

- <http://www.ilsonline.it/it/test.html> - упражнения он-лайн

ФРАНЦУЗСКИЙ ЯЗЫК

Основная литература

1. Иванченко, А. И. Французский язык : повседневное общение. Практика устной речи : [16+] / А. И. Иванченко. – Санкт-Петербург : КАРО, 2020. – 376 с.

- : ил., табл.– Библиогр. в кн. – ISBN 978-5-9925-0596-2. – Текст : электронный.
URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=610813>
2. Ким, Л. С. Деловой французский язык для магистрантов: учебное пособие : [16+] / Л. С. Ким, Д. Я. Гордиенко ; Ростовский государственный экономический университет (РИНХ). – Ростов-на-Дону : Издательско-полиграфический комплекс РГЭУ (РИНХ), 2019. – 126 с. : табл. – ISBN 978-5-7972-2638-3. – Текст : электронный.
URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=615036>
3. Крайсман, Н. В. Французский язык : деловая и профессиональная коммуникация : учебное пособие : [16+] / Н. В. Крайсман ; Министерство образования и науки России, Казанский национальный исследовательский технологический университет. – Казань : Казанский национальный исследовательский технологический университет (КНИТУ), 2017. – 108 с. – Режим доступа: по подписке. – Библиогр. в кн. – ISBN 978-5-7882-2201-1. – Текст : электронный. URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=560572>
4. Скорик, Л. Г. Французский язык : практикум по развитию навыков устной речи : [16+] / Л. Г. Скорик ; Московский педагогический государственный университет. – Москва : Московский педагогический государственный университет (МПГУ), 2017. – 296 с. : ил. – Режим доступа: по подписке. – Библиогр. в кн. – ISBN 978-5-4263-0519-9. – Текст : электронный. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=599106>
6. Тюрина, О.В. Французский язык: чтение профессиональных текстов (для магистрантов гуманитарных направлений подготовки): учебное пособие / О.В. Тюрина, Л.В. Дудникова; Министерство науки и высшего образования Российской Федерации, Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования «Южный федеральный университет», Институт филологии, журналистики и межкультурной коммуникации. - Ростов-на-Дону; Таганрог : Издательство Южного федерального университета, 2018. - 123 с.: ил. - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-9275-2818-9; URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=561251>
7. Шейпак Светлана Александровна. Франкофония: говорим по-французски = La francophonie: on parle français : учебно-методическое пособие / С.А. Шейпак. - Книга на французском языке. - Москва : РУДН, 2020. - 69 с. : ил. - ISBN 978-5-209-10297-7 : 118.11. URL: https://lib.rudn.ru:443/MegaPro/UserEntry?Action=Link_FindDoc&id=492853&idb=0

Дополнительная литература

1. Беликова, Г. В. Французский язык: говорим, пишем, мыслим=Le Français : parler, écrire, réfléchir : учебное пособие / Г. В. Беликова, О. А. Кулагина ; Московский педагогический государственный университет. – Москва :

Московский педагогический государственный университет (МПГУ), 2018. – 248 с. – Библиогр. в кн. – ISBN 978-5-4263-0678-3. – Текст: электронный. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=500305>

2. Бурина Елена Владимировна. Cahier d'exercices lexico-syntaxiques. Niveau C1 = Сборник лексико-грамматических упражнений по французскому языку. Уровень C1 : учебно-методическое пособие / Е.В. Бурина. - Электронные текстовые данные. - М. : РУДН, 2018. - 47 с. - ISBN 978-5-209-08653-6 : 45.94. URL: https://lib.rudn.ru:443/MegaPro/UserEntry?Action=Link_FindDoc&id=468169&idb=0

3. Воронкова, И.С. Французский язык: учебное пособие / И.С. Воронкова, Л.Ю. Витрук, Я.А. Ковалевская ; Министерство образования и науки РФ, Воронежский государственный университет инженерных технологий. - Воронеж: Воронежский государственный университет инженерных технологий, 2016. - 181 с. - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-00032-222-2 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=482035>

4. Головина, Е.В. Практика перевода специального текста. Практикум : учебное пособие / Е.В. Головина ; Министерство образования и науки Российской Федерации. - Оренбург : ОГУ, 2015. - 108 с. - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-7410-1298-7 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=438999>.

5. Дормидонтова, О. А. Деловой французский язык : учебное пособие : [16+] / О. А. Дормидонтова ; Липецкий государственный педагогический университет им. П. П. Семенова-Тян-Шанского. – Липецк : Липецкий государственный педагогический университет им. П.П. Семенова-Тян-Шанского, 2020. – 82 с. : ил., табл.– Библиогр. в кн. – ISBN 978-5-907335-45-5. – Текст : электронный. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=619319>

6. Салхенова Альфия Александровна. Французский язык: поговорим об устойчивом развитии = Le francais: parions de developpement durable : учебное пособие / А.А. Салхенова, Е.Н. Торопова. - Электронные текстовые данные. - Москва : РУДН, 2022. - 85 с. : ил. - Книга на французском языке. - ISBN 978-5-209-10907-5 : 82.52. URL: https://lib.rudn.ru:443/MegaPro/UserEntry?Action=Link_FindDoc&id=504573&idb=0

7. Шейпак Светлана Александровна. Теория вежливости и речевой этикет во французской культуре : учебно-методическое пособие / С.А. Шейпак. - Электронные текстовые данные. - Москва : РУДН, 2022. - 111 с. - ISBN 978-5-209-11231-0 : 175.16. URL: https://lib.rudn.ru:443/MegaPro/UserEntry?Action=Link_FindDoc&id=505895&idb=0

Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

1. ЭБС РУДН и сторонние ЭБС, к которым студенты университета имеют доступ на основании заключенных договоров:

N п/п	Основные сведения об электронно-библиотечной системе <*>	Краткая характеристика
1.	Наименование электронно-библиотечной системы, предоставляющей возможность круглосуточного дистанционного индивидуального доступа для каждого обучающегося из любой точки, в которой имеется доступ к сети Интернет, адрес в сети Интернет	1. Электронно-библиотечная система РУДН – ЭБС РУДН http://lib.rudn.ru/MegaPro/Web 2. ЭБС «Университетская библиотека онлайн» http://www.biblioclub.ru 3. Образовательная платформа Юрайт http://urait.ru 4. ЭБС «Лань» http://e.lanbook.com/ 5. ЭБС «Троицкий мост» http://www.trmost.ru/ 6. ЭБС «Консультант студента» www.studentlibrary.ru/ 7. ЭБС Букап https://books-up.ru/
2.	Сведения о правообладателе электронно-библиотечной системы и заключенном с ним договоре, включая срок действия заключенного договора	1. РУДН. 2. ООО «НексМедиа» (RU). Договор № 30-7804/223ЕП от 12.07.22 до 12.07.2023 3. ООО «Электронное издательство ЮРАЙТ». Договор № 30-7804/138ЕП от 25.05.22 до 25.05.2023 4. ООО «Издательство Лань». Договор № 33 БД от 03.11.2022 до 13.11.2023; договор № 30-7804/301/492ЕП от 09.12.2022 до 21.12.2023 5. ООО «НексМедиа» (RU). Доп. соглашение № 1 от 03.10.2022 к договору № 30-7804/223ЕП от 12.07.22 до 04.10.2023 6. ООО «Политехресурс». Договор № 3БД от 22.02.23. до 26.02.24; договор № 43БД от 21.12.2022 до 21.12.2023 7. ООО «Букап». Договор 34БД от 16.12.2022 до 15.12.2023
3.	Сведения о наличии зарегистрированной в установленном порядке базы данных материалов электронно-библиотечной системы	№ государственной регистрации 1. № 2011620462 от 22.06.2011 2. № 2010620554 от 27.09.2010 3. № 2013620832 от 15.07.2013 4. № 2011620038 от 11.01.2011 5. № 2014660292 от 06.10.2014 6. № 2013621110 от 06.09.2013 7. № 2013620067 от 09.01.2013
4.	Сведения о наличии зарегистрированного в установленном порядке электронного средства массовой информации	1. Эл № ФС 77-46474 от 02.09.2011 2. Эл № ФС 77-42287 от 11.10.2010 3 Эл № ФС77-53549 от 04.04.2013 4. Эл № ФС 77-42547 от 03.11.2010 5. Эл № ФС77-65695 от 13.05.2016 6. Эл № ФС 77-56323 от 02.12.2013 7. -

5.	Наличие возможности одновременного индивидуального доступа к электронно-библиотечной системе, в том числе одновременного доступа к каждому изданию, входящему в электронно-библиотечную систему, не менее чем для 25 процентов обучающихся по каждой из форм получения образования	Доступ учащихся организован по IP-адресам РУДН и по паролям и логинам
----	--	---

2. Базы данных и поисковые системы:

- поисковая система Яндекс <https://www.yandex.ru/>
- поисковая система Google <https://www.google.ru/>

Тексты для чтения

<https://www.podcastfrancaisfacile.com/apprendre-le-francais/liste-des-textes-fle.html>
<http://lectures-cle-francais-facile.cle-international.com/9782090318852>

Сайты иноязычных СМИ и издательств

<http://www.lapressedefrance.fr>
<http://francaisenligne.free.fr/lire/presse.php>
<https://www.press-directory.com/>

Словари

<https://www.larousse.fr/>
<http://www.synonymo.fr/syno/vocabulaire> – словарь синонимов
https://www.lexilogos.com/francais_langue_dictionnaires.htm – сопоставление современного и древнего языков, энциклопедический словарь
<https://dictionnaire.reverso.net/francais-synonymes/> – словарь синонимов
<https://www.dictionnaire-synonyme.com/synonyme-vocabulaire> – словарь синонимов

Информационно-обучающие порталы

<https://www.institutfrancais.ru/fr/russie/enseigner-francais/ressources-pedagogiques/bande-dessinee> – сайт Французского Института
<https://www.institutfrancais.ru/fr/russie/actualites/dossier-climat-vocabulaire-thematique>
– Французский институт, тематические словари
http://fr.wikipedia.org/wiki/Catégorie:Wikipédia:ébauche_géographie_de_la_Russie – Википедия: география России
<http://eur-lex.europa.eu/fr/index.htm> – материалы по Евросоюзу

<http://www.touteleurope.fr> – материалы по Европейскому континенту
<http://fr.wikipedia.org/wiki/Portail:France> – Википедия Франция
<http://www.giga-presse.com/> – сайт французских масс-медиа
<http://www.culture.fr/> – Культура Франции
<http://www.emilangues.education.fr/ressources-pedagogiques/sitographies/disciplines-non-linguistiques/histoire-geographie/medias-toutes-langues> – история и география на французском языке
<http://www.emilangues.education.fr/> – сайт Министерства образования Франции
<http://www.europe1.fr/> – канал Европа 1
<https://www.institutfrancais.ru/ru> – информационный сайт посольства Франции
<http://www.europa-planet.com/> – сайт, посвященный странам Европы
<http://www.tv5.org/TV5Site/enseigner-apprendre-francais/collection-26->
<http://www.decouverte-paca.fr/fr> – сайт региона Рона-Альпы
<http://www.aixenprovencetourism.com/> – сайт Экс ан прованс

Тесты, грамматические упражнения он-лайн

https://www.lepointdufle.net/ressources_fle/exercices_de_comprehension.htm#premier – интерактивные упражнения.
<https://www.podcastfrancaisfacile.com/podcast/liste-des-exercices-de-grammaire.html> – сайт подкастов.
<https://delfdalf.ch/index.php?id=172&L=3%2525252f%2525252fb2-include%2525252fb2edit.showposts.php%2525253fb2inc%2525253dtest> подготовка к экзаменам на сертификат.
<https://www.institutfrancais.ru/fr/russie/enseigner-francais/ressources-pedagogiques> – Французский Институт, ресурсы для занятий.

Открытые онлайн ресурсы на французском языке

<http://www.edutheque.fr/accueil.html> – материалы педагогической и культурной направленности.
<https://www.reseau-canope.fr/antigone/> – французская литература.
<http://fresques.ina.fr/jalons/accueil> – тематический сайт на фр. языке.
<http://univ-numerique.fr/> – цифровые университеты.
<http://www.uoh.fr/front> – открытые онлайн ресурсы для высшей школы по различным темам.
<http://www.uoh.fr/front/notice?id=36420541-0732-4e05-ae5d-245cdbbb0322> – открытые ресурсы по FLE.

Учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся при освоении дисциплины/модуля:*

1. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины «Speech Behavior in Society (Second Foreign Language) / Речевая деятельность общества (второй иностранный язык)».

2. Материалы для работы над освоением тем по дисциплине «Speech Behavior in Society (Second Foreign Language) / Речевая деятельность общества (второй иностранный язык)».

* - все учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся размещаются в соответствии с действующим порядком на странице дисциплины **в ТУИС!**

8. ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ И БАЛЛЬНО-РЕЙТИНГОВАЯ СИСТЕМА ОЦЕНИВАНИЯ УРОВНЯ СФОРМИРОВАННОСТИ КОМПЕТЕНЦИЙ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Оценочные материалы и балльно-рейтинговая система* оценивания уровня сформированности компетенций (части компетенций) по итогам освоения дисциплины «Speech Behavior in Society (Second Foreign Language) / Речевая деятельность общества (второй иностранный язык)» представлены в Приложении к настоящей Рабочей программе дисциплины.

* - ОМ и БРС формируются на основании требований соответствующего локального нормативного акта РУДН.

РАЗРАБОТЧИК:

**Канд.филол.наук, доцент
кафедры ТиПИЯ**

Должность, БУП



Подпись

Карандеева Л.Г.

Фамилия И.О.

РУКОВОДИТЕЛЬ БУП:

Кафедра ТиПИЯ

Наименование БУП



Подпись

Соколова Н.Л.

Фамилия И.О.

РУКОВОДИТЕЛЬ ОП ВО:

Директор ИИЯ РУДН

Должность, БУП



Подпись

Соколова Н.Л.

Фамилия И.О.

ЛИСТ РЕГИСТРАЦИИ ИЗМЕНЕНИЙ,
вносимых в основную профессиональную образовательную программу высшего образования (ОП ВО) «Теория коммуникации и международные связи с общественностью (PR)»,
реализуемую по направлению подготовки
45.04.02 «Лингвистика»
2023 год набора

№ п/п	Номер и наименование раздела «Общей характеристики ОП ВО» или СУП, в который вносятся изменения, с кратким описанием вносимых изменений*	Дата и № протокола заседания Ученого совета ОУП**
1	Разработана в соответствии с требованиями актуализированного Образовательного стандарта высшего профессионального образования РУДН, утвержденного решением ученого совета РУДН (протокол № 10 от 17.05.2021г.), введенного в действие приказом Ректора от 21.05.2021 № 371.	Решение ученого совета РУДН (протокол № 10 от 17.05.2021г.)
2	Утверждена с учетом актуализированного Образовательного стандарта высшего профессионального образования РУДН, утвержденного решением ученого совета РУДН (протокол № 10 от 17.05.2021г.), введенного в действие приказом Ректора от 21.05.2021 № 371.	Протокол заседания Ученого совета ИИЯ РУДН № 2001-12/14 от 25.05.2021г.
3	Актуализирована с учетом развития науки, техники, культуры, экономики, технологий и социальной сферы	Протокол заседания Ученого совета ИИЯ РУДН № 2001-12/11 от 26.04.2022г.
4	Актуализирована с учетом развития науки, техники, культуры, экономики, технологий и социальной сферы	Протокол заседания Ученого совета ИИЯ №2001-12/11 от 15.03.2023 г.

* - изменения, согласованные с УОП РУДН и вносимые в редакцию реализуемой ОП ВО прошлых лет набора (где уже имеется контингент обучающихся).

** - заседание ученого совета ОУП-разработчика ОП ВО, на котором было принято решение о внесении изменений в реализуемую ОП ВО.